

為芳芳謝賢要學英文

芳芳是個活潑的姑娘，一切戶外活動都很有興趣，就別提把小遊艇開得飛一般快，在海面上飛來飛去了，所以，當謝賢拍片時，剩下芳芳時，她一樣地認真地拍片。

謝賢說，就謝賢拍片時，芳芳不知怎的，把小遊艇開得好快好快，然後在一個急轉彎時，竟與迎面而來的一艘大遊艇相撞。於是，在「蓬」的一聲下，謝賢那艘遊艇可被撞個正著。所幸那艘大遊艇被撞後，並沒有生氣，反而哈哈大笑地朝芳芳說：

「小遊艇撞壞了，謝賢並沒有生氣，撞得好，撞得不錯。」

雖然謝賢平日裡對錢銀是相當的疏爽，像對一艘小遊艇撞壞了，如果說完全不心疼，是沒有可能的。但撞壞遊艇的是芳芳，這就不一样了。謝賢對謝賢的感情，真，很好，正如謝賢對謝賢的一樣。

謝賢在拍謝賢公司的「神探智破美人計」時，芳芳如果是站得穩一點，謝賢一定很高興地叫：

「芳芳，小心點，別掉下來，別是危險。」

而且兩人經常以英語交談。當然，謝賢的英語流利與正確，和謝賢的英語，但謝賢在愛心之下，樂於指導謝賢的英語，用英語交談是謝賢的第一課。

(以○代芳字)

樂蒂為雷震心焦

周萱不嫁圈中人

雷震與周萱，自去年來，即已傳出拍拖消息。茶餘飯後，當以此証據於周萱。當時周萱，矢口否認與雷震拍拖，並且一再聲明，在兩年之內，保證不會結婚，其而至於訂婚。至此為求證確，周萱一句：「要是繼續發展下去，會不會跟雷震戀愛或結婚。」

周萱那時，準備退席曰：「姐就好好聽了！」換句話說，並不否認有此可能。這情況，本欄當時已作了詳盡的報導。

儘管周萱矢口否認戀愛，然而，而雷震却越來越接近，越發親密。雷震赴台治病，周萱樂於送行，樂於陪周萱，周萱亦與雷震同住，其而最近，雷震陪樂蒂上高院，周萱也偕行。而雷震去台灣期間，其私人座駕，亦留與周萱驅使，兩人情感如何，於此可見也。有關兩人相戀消息，各娛樂版均有刊載。

但在週末雷震與周萱宴會中，周萱已告辭，說不嫁圈中人。此後，雷震周人，迄昨仍各不理睬，鬧中置評，斬斷了。

事緣上週六，為雷震誕辰，特假大富貴設宴，計共兩席，只邀請至親好友。樂蒂周萱，自是少不了的座上客。宴畢，餘興未盡，雷震周萱與樂蒂等，上夜總會去尋求餘興節目。

(未完)

宣揚中華文化，增進僑胞娛樂

伊利沙伯劇院開演粵劇 隆重公演

紅鷹粵劇團

白鶴紅 朱秀英 盧丹鳳 區楚翹 黃金龍
謝國培 姚玉蘭 蕭偉雄 歐陽芳
中樂隊：鍾錫麟 西樂隊：黃碧山
雲南音樂大家和拍 劇務：黃碧山

十二月二十日(星期五)晚八時
俠義奇情 百戰榮歸迎彩鳳
十二月廿一日(星期六)晚八時
情義壯烈 帝女花

十一月廿二日(星期日)下午壹時半
雲南神怪 七彩蝴蝶精

朱秀英、白鶴紅、蝴蝶精相會壹場，穿特製電燈衫，精彩悅目。

票價：頭等位五元 二等位四元 三等位三元
十一月十五日開始售票
宣揚中華文化，增進僑胞娛樂
伊利沙伯劇院 李錦龍 宣揚中華文化，增進僑胞娛樂
宣揚中華文化，增進僑胞娛樂

你可能賺得全世界 但未必能賺得幸福

有人將精神完全寄託在物質，名譽或權勢之上，但終須轉眼成空。

甚麼是你永遠幸福的寄託呢？

每週只花半小時的時間，就可尋出解答。

每週星期六晚上十時至十一時，KARI 電台 550 週波。

粵語演講，國語神曲，動人心絃，感人肺腑。

請參加：生命之道中文免費函授課程，贈送精美講義，讀畢發給文憑。

並獲中文聖經，絕對不收分文。

請將下列報名單寄交溫哥華信箱三〇〇九號報名參加

茲欲參加生命之道函授課程，請將免費講義寄來為荷：

姓名(中英文) 性別

住址(英文)

報名單

新屋 聖誕節入伙

十街 2883 號，一廳三睡房，獨立屋，前後陽台，向南好風景，近學校巴士，週末及週日，二時至四時開放，請來參觀。電話：六八二·六一〇四

有平屋自賣

一廳三睡房，闊大廚房，自動暖氣熱水，近學校，交通便利，如意者，請每日下午五時至九時用電話接洽。

電話：四三七·五四七三

地址：五五大號東十一街

業主自賣住宅

位於 2806 E. 11 Ave. 地位適中，近學校巴士等，十個月新，五十尺地段，土庫全部設備齊全，全價四萬五千元，定銀壹萬四千元，電話 255 9694

預約參觀，經紀莫問。

六年屋要急賣

位於 Keston Rd. 高地區，仍與新建無異，八房間在一層，生活與娛樂，全部地，家具有睡房特別設備，娛樂室裝修完竣，兼有水暖機具，大陽台在雙車房上，四十六尺地段，近學校與巴士，取價僅三萬三千五百元，與 Milt Ramlin 洽商。電話：874-6033, 888-4411, Montreal Trust

八星期嫩鴨應市

生動的或生動，有意購買者，請到 R. C. Goose & Duck Farms 18208 92 Ave. Port Kells, B.C. (Freeway 401 to 716 St. Exit) 電話：112-574-4213

家庭式菜舖出讓

每日生意百元，有住處，僅值五千五百元，另貨式千元，問鍾天賜 878-4575

實業實業公司 682-5284

Western Rice Mills Ltd. 大西方米廠

大贈送

1989 年美術日曆一份
十對庄藝刻竹筷一扎
凡購嘉禾米
五十磅庄或壹百磅庄者
可享以上之優待
請向代理商洽購

南北行大減價

總分行聯合舉行聖誕大減價
由十二月二日至十一月廿四日止

參茸藥材★名茶美酒★瓷器用具
油糖海味★罐頭食品★糖菓餅食
歡迎僑胞蒞臨選購

雲埠片打街東壹壹二號至壹壹五號

△代東

本總公所謹訂於本年十二月廿六日(即星期四)下午壹時舉行第廿九週年紀念暨聯歡大會並設茶點招待同日下午五時半假座福祿壽酒家陶陶酒家公議屆時敬請各埠邑屬僑團代表暨男女所員駕臨指示曷勝榮幸

雲埠馬山總公所全人謹約

Yee Shan Society, 37 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

擬刊登賀年廣告者請注意

茲值新年將屆，印務繁瑣，凡工商團體學校及私人，擬刊登賀年廣告者，請於本月廿七日以前來稿本報，俾便早日排版，庶免稍延為荷。

請惠賜報費、告白費、印件費。

又本報以年關在即，賬務須結算，倘望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，請於本月廿七日以前來稿本報，俾便早日結算，庶免稍延為荷。

再者：每年於冬節之前，郵局收到來往郵件，例外特多，每日報章，本報均依時呈交郵局，或偶有阻延，敬請諒察是幸，專此預祝

新春康樂

本報經理部謹啓

搜烟通三元五毛

兼免費檢驗煙膏，去水清，保證工作滿意。電話：104N, RE 8-545

COMOX, B.C. 舖位招租

最適合經營唐屋生意，市鎮人口約千餘名，有意者與後列洽商。
Gordon Lane Airport Plaza, Ryan Rd. Box 159
RCMF STATION, COMOX, B.C. Ph. 339-2880

全層出租

各門戶出入
另有一大房出租，位於 1523 Parker St. 電話：255-4257

百科全書發售

ENCYCLOPAEDIA 一九六六年版，與新無異，取價八十五元，電話 876-2315 洽商

香港 大麥偉有限公司

DAVID MAK COMPANY LTD.

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR, 141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H237868 H237803
CABLE ADD. "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

專為僑胞服務

旅遊渡假 移民升學 服務妥善 歡迎外埠 迅速代辦 投資觀光 專人負責 收費廉宜 郵電委託 保證滿意

總代理 麥大偉敬啟

代客採購 華人食品 海味涼果 罐頭乾貨 日用衣飾 歡迎惠顧

金城雞鴨公司

G-MART POULTRY SALES LTD.

437 Gore Ave., Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-2868

聖誕佳節來臨

大量本埠新鮮火雞上市

本號常備 肥美嫩雞，雞肝雞腎，山雞，雞翼，餐館用雞，肥鴨，園口鮮雞蛋。

本公司自設有宰雞場 每日均有新鮮雞上市

真味齋臘味廠

白油風腸 珍肝臘腸 五花臘肉 正鴨肝腸 靚大臘鴨 甜牛肉干 辣牛肉干

精良食品 名貴禮物 函購歡迎 托寄親友 担保交到 印有價單 函索寄上

恭祝聖誕 慶賀新年

Jimmys Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Vancouver, B.C.
Tel. 253-3944

三夾板廠股份出讓

有職業安排之股份，每小時工資三元，另有各種福利享受，售價五萬八千元，電話：五二四·四六八一

新屋靚房出租

位於十三街東壹零三號，最適合夫婦或單身女士，如有意者請電話八七九·五四五一

旅店附設餐館批租

適合夫婦經營，餐館不收租項，須支理電火與暖氣，與後列洽商。
Midway Hotel, Midway, B.C.

買新屋 過新年

1009 MOULTA (柏架夾蘭非街) 一廳三睡房，兩廁浴室，前後陽台，土庫有遊樂室，土庫材料，價錢相宜，近學校巴士，週末一時半四時開放，歡迎參觀。電話：二五三·三八八一